



Ministerul Educației și Cercetării al Republicii Moldova

Centrul de Excelență în Transporturi

„Aprob”

Olesea BAGRIN,

Director al IP Centrul de Excelență în
Transporturi



14 mai 2025

Curriculum disciplinar

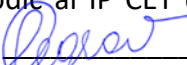
G.08.O.005 Limba franceză de comunicare profesională


Specialitatea: **0716.5 Exploatarea tehnică a transportului auto**

Calificarea: **0716.5.1 Tehnician mecanic/tehniciană mecanică în
exploatarea tehnică a transportului auto**

Chișinău, 2025

Aprobat:

La ședința Consiliului metodic al IP CET din 07 mai 2025, Svetlana ZUGRAV, director adjunct pentru instruire și educație ;

La ședința Catedrei Discipline de Filologie și Științe socio umane a IP CET din 30 aprilie 2025, Tatiana STAȘCOVA, șef de catedră, profesor, grad didactic unu .

Autor:

1. Tatiana STAȘCOVA, profesor de limba franceză, grad didactic unu, I.P. Centrul de Excelență în Transporturi.

Recenzent:

1. Lidia BIVOL, lector universitar, doctor, Departamentul Limbi Străine, Universitatea Tehnică a Moldovei.

Adresa Curriculumului în Internet:

<https://cetauto.md/ro/exploatarea-tehnica-a-transportului-auto/>

TABLE DE MATIERES

I.INTRODUCTION	4
II.MOTIVATION, UTILITÉ DE L'UNITÉ D'ENSEIGNEMENT POUR LE DEVELOPPEMENT PROFESSIONNEL	5
III. COMPÉTENCES	7
IV. ADMINISTRATION DE LA DISCIPLINE.....	9
V.REPARTITION INDICATIVE DES HEURES PAR UNITÉ.....	9
VI. UNITÉS D'APPRENTISSAGE.....	9
VII. RÉPARTITION DES TEMPS RECOMMANDÉS.....	12
VIII. ÉTUDE INDIVIDUELLE GUIDÉE PAR L'ENSEIGNANT.....	13
IX. SUGGESTIONS MÉTHODOLOGIQUES	14
X. SUGGESTIONS D'ÉVALUATION ET D'APPRECIATION	16
XI. RESSOURCES DIDACTIQUES.....	14
XII.BIBLIOGRAPHIE	19

I. INTRODUCTION

La connaissance de la langue française est essentielle pour les étudiants spécialisés dans **l'Exploitation Technique du Transport Automobile**, car elle joue un rôle crucial dans leur formation professionnelle et leurs perspectives d'emploi futures. La maîtrise du français permet non seulement une communication efficace, mais renforce également leur capacité à évoluer dans une industrie automobile de plus en plus mondialisée. Il est erroné de croire que les étudiants développeront naturellement les compétences de communication nécessaires à leur profession sans un accompagnement structuré. Le français doit être intégré de manière systématique dans leur formation, en commençant par les bases générales de la langue, pour évoluer vers des applications techniques et professionnelles.

Dans le domaine de l'Exploitation du Transport Automobile, la communication comprend diverses formes : verbale, non verbale, écrite, ainsi qu'un vocabulaire spécifique lié aux systèmes des véhicules, à l'entretien et aux procédures de réparation. Une communication efficace est essentielle pour interpréter les schémas et manuels techniques, rédiger des rapports d'entretien, interagir avec des fournisseurs et partenaires internationaux, et se conformer aux normes internationales. De plus, la communication est un vecteur fondamental pour le transfert et la compréhension des connaissances techniques, la rendant indispensable tant dans les environnements d'apprentissage que de travail.

Le présent programme a été élaboré conformément à la Stratégie de développement « **Éducation 2030** », approuvée par le gouvernement moldave (2023), au **Code de l'éducation (Loi n° 152 du 17.07.2014)**, à la **Description de la qualification du technicien en mécanique pour l'exploitation technique du transport automobile (2015)**, ainsi qu'au **Guide de mise en œuvre du système de crédits dans l'EFP** en République de Moldova. Il vise à préparer les étudiants à répondre aux exigences du marché du travail en les dotant des compétences linguistiques et professionnelles nécessaires pour réussir dans le secteur automobile.

Les objectifs de ce programme sont de :

- Répondre aux besoins éducatifs de la population en favorisant le développement professionnel et de carrière;
- Fournir à l'économie des ouvriers qualifiés, compétitifs sur les marchés du travail national et international;
- Maintenir l'employabilité des individus grâce à des opportunités de développement professionnel et de reconversion;
- Garantir un accès équitable à l'éducation pour les groupes minoritaires.

Le cours est destiné aux étudiants de l'enseignement professionnel possédant déjà un niveau de base en français, et vise à développer leurs compétences jusqu'à un niveau intermédiaire ou intermédiaire supérieur. Le programme aborde des thèmes spécialisés pertinents pour l'Exploitation du Transport Automobile, notamment les systèmes de véhicules, les procédures d'entretien, le diagnostic de pannes, la rédaction de rapports techniques, les pratiques de sécurité, et la communication efficace avec les collègues et les clients.

Le cours comprend 60 heures d'enseignement, réparties en 30 heures de cours en classe et 30 heures d'étude individuelle. Il est dispensé sur un semestre dans l'enseignement professionnel postsecondaire, et structuré en six unités portant sur :

- La communication technique dans l'exploitation et l'entretien des véhicules;
- L'utilisation des outils de diagnostic et d'entretien;
- La détection et la rédaction de rapports sur les pannes des systèmes mécaniques;
- Le diagnostic des systèmes électriques et électroniques;
- La communication professionnelle sur le lieu de travail;
- Les considérations de sécurité et d'environnement dans les opérations de transport.

L'objectif final de ce programme n'est pas de dispenser un cours de français général, mais de développer des compétences linguistiques pratiques adaptées à un contexte professionnel, afin de préparer les étudiants à répondre aux exigences de communication dans l'industrie automobile.

II. MOTIVATION, UTILITÉ DE L'UNITÉ D'ENSEIGNEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL

Caractéristiques du Curriculum du français pour la formation professionnelle technique.

Ce programme est centré sur l'apprenant et conçu pour répondre aux besoins spécifiques des étudiants spécialisés dans l'Exploitation Technique du Transport Automobile. Il intègre des compétences propres à la discipline avec des scénarios professionnels concrets, favorisant un environnement d'apprentissage stimulant. En adoptant une approche d'apprentissage actif, les étudiants s'impliquent directement dans leur processus éducatif, ce qui leur permet d'appliquer leurs compétences linguistiques dans leur domaine de spécialisation.

Le programme comprend les éléments suivants:

- Des compétences clés liées à la communication professionnelle dans le secteur automobile;
- Des compétences spécifiques à la discipline, nécessaires au diagnostic et à la réparation automobile;
- Des contenus répondant à la fois aux exigences linguistiques et techniques;
- Des stratégies didactiques visant à améliorer le processus d'enseignement-apprentissage-évaluation.

Statut du programme

Le présent programme constitue un document juridique contraignant servant de base à l'élaboration des manuels scolaires, guides pédagogiques et outils d'évaluation.

Le programme du français pour l'Exploitation Technique du Transport Automobile se distingue fortement de l'enseignement général du français. Il met l'accent sur les contextes professionnels, privilégiant les applications pratiques plutôt que l'étude théorique de la langue. Alors que le français général accorde une importance équivalente à l'écoute, à l'expression orale, à la lecture et à l'écriture, ce programme s'adapte aux besoins spécifiques des étudiants, qui doivent être capables d'interpréter des manuels techniques, des rapports de diagnostic, des réglementations de sécurité et de communiquer avec les clients.

Pour atteindre ces objectifs, l'enseignement est structuré autour de cinq objectifs clés :

1. Révéler l'usage de la langue dans le domaine – Montrer comment le français est utilisé dans l'industrie du diagnostic automobile.
2. Développer les compétences de performance ciblées – Doter les étudiants des compétences nécessaires pour communiquer efficacement dans un cadre professionnel.
3. Enseigner les connaissances de base – Fournir les connaissances fondamentales du domaine en complément de l'apprentissage linguistique.
4. Développer la compétence stratégique – Créer un lien entre les contextes spécifiques au secteur et les compétences linguistiques, garantissant une communication efficace sur le terrain.
5. Favoriser la conscience critique – Encourager les étudiants à se sensibiliser aux normes et aux bonnes pratiques de la communication professionnelle.

Principes de développement du programme

Quatre principes ont été pris en compte dans l'élaboration de ce programme :

1. **Principe de l'approche intégrée** – Structuration du contenu pour développer et renforcer les compétences communicatives dans un contexte professionnel.

2. **Principe de l'apprentissage centré sur l'étudiant** – Promotion de l'apprentissage actif à travers des activités individuelles et de groupe favorisant la pensée indépendante, le travail d'équipe et l'adaptabilité.
3. **Principe de fonctionnalité sociale et d'utilité** – Développement des compétences nécessaires à l'intégration professionnelle des étudiants, à travers des situations de résolution de problèmes en lien avec leur domaine.
4. **Principe de corrélation interdisciplinaire** – Création de liens entre l'apprentissage du français et les matières techniques telles que l'ingénierie automobile, les systèmes mécaniques et les réglementations de sécurité.

Fonctions du programme

Ce programme remplit plusieurs fonctions :

- **Fonction normative** – Établir un cadre légal pour l'élaboration des manuels, du matériel pédagogique et des outils d'évaluation ;
- **Fonction scientifique** – Assurer une structuration logique du contenu, du vocabulaire technique et des thèmes grammaticaux ;
- **Fonction procédurale** – Créer les conditions nécessaires au développement des compétences en lecture, écriture, expression orale et compréhension orale dans un contexte professionnel ;
- **Fonction d'évaluation** – Définir les critères d'évaluation des compétences en français technique ;
- **Fonction méthodologique** – Aligner les contenus, les stratégies pédagogiques et le développement des compétences sur les exigences du secteur.

Ce programme spécialisé motive les étudiants en reliant directement l'apprentissage du français à leurs aspirations professionnelles. Il garantit qu'ils acquièrent non seulement les outils linguistiques nécessaires pour exceller dans leur métier, mais aussi la confiance pour les appliquer dans des situations concrètes.

En quoi l'français pour l'EFTP diffère-t-il du français général ? La différence la plus marquante entre le français général et le français pour l'Exploitation Technique du Transport Automobile réside dans l'objectif de l'apprentissage linguistique. Les étudiants de l'EFP ont besoin du français pour communiquer des compétences techniques et accomplir des tâches liées à leur métier. En conséquence, le programme est structuré autour des besoins spécifiques du secteur, et non selon une approche académique générale de la langue.

Les différences clés incluent:

- Une focalisation sur la langue en contexte plutôt que sur l'étude abstraite de la grammaire ;
- L'intégration du français avec des matières techniques comme le diagnostic des véhicules, les procédures d'entretien et les protocoles de sécurité;
- Une approche ciblée de la lecture de documents techniques, la rédaction de rapports de diagnostic et la communication professionnelle ;
- Une adaptabilité aux besoins spécifiques des étudiants se préparant à des carrières dans le diagnostic automobile, l'ingénierie mécanique et le service clientèle dans le secteur du transport.

En intégrant l'apprentissage du français dans le contexte professionnel des étudiants, ce programme renforce la motivation et l'application pratique, garantissant que les étudiants soient bien préparés aux défis linguistiques du monde du travail. Le programme sert ainsi de pont entre l'éducation et l'industrie, accompagnant les étudiants dans leur parcours vers la réussite professionnelle.

Dans ce contexte, l'enseignant a la responsabilité de consulter des spécialistes du contenu pour l'aider à concevoir des leçons adaptées au domaine enseigné. Il doit endosser de multiples rôles dans l'organisation des cours, la définition d'objectifs pédagogiques pertinents, la création d'un environnement d'apprentissage positif et l'évaluation des progrès des étudiants.

III. COMPÉTENCES

1. Compétences clés

Les compétences clés sont des aptitudes, connaissances et attitudes fondamentales nécessaires à la réussite tant dans le développement personnel que professionnel. Elles favorisent l'apprentissage tout au long de la vie, l'employabilité et la participation active à la société. Le système éducatif de la République de Moldavie vise à développer les compétences clés suivantes, adaptées aux besoins des spécialistes en **Exploitation Technique du Transport Automobile** :

- C1. Communication en langue roumaine** – Maîtriser la communication verbale et écrite efficace à des fins professionnelles, administratives et techniques.
- C2. Communication dans la langue maternelle** – Assurer une maîtrise linguistique favorisant la collaboration professionnelle et le maintien de l'identité culturelle.
- C3. Communication en langues étrangères** – Utiliser le français et les autres langues étrangères pour accéder aux ressources techniques internationales, communiquer avec les fournisseurs et comprendre les normes automobiles mondiales.
- C4. Compétences en mathématiques, sciences et technologies** – Appliquer les concepts mathématiques aux mesures de diagnostic, aux calculs électriques et à la résolution de problèmes mécaniques dans les systèmes automobiles.
- C5. Compétence numérique** – Utiliser des logiciels de diagnostic automobile, des outils de mesure numériques et des dossiers de service électroniques pour analyser et entretenir efficacement les véhicules.
- C6. Apprendre à apprendre** – Se tenir à jour des nouvelles technologies automobiles, des systèmes hybrides/électriques et des innovations de l'industrie pour améliorer son expertise professionnelle.
- C7. Compétences interpersonnelles, interculturelles, sociales et civiques** – Collaborer efficacement avec les clients, collègues et partenaires internationaux tout en respectant les normes éthiques et de sécurité.
- C8. Esprit d'entrepreneuriat** – Appliquer des compétences en résolution de problèmes pour innover dans les méthodes de diagnostic, optimiser les flux de travail et développer des stratégies commerciales dans le secteur automobile.
- C9. Expression culturelle** – Reconnaître et respecter la diversité des normes de fabrication automobile, des réglementations sur les véhicules et des pratiques de l'industrie selon les régions.

2. Compétences spécifiques

Les compétences spécifiques à l'**Exploitation Technique du Transport Automobile** sont alignées sur les tâches professionnelles liées à l'entretien des véhicules, à la maintenance préventive et régulière, à la détection des pannes et au respect des réglementations de transport, garantissant efficacité technique et conformité en matière de sécurité.

- CS 1.** Communiquer clairement les informations techniques, en adaptant le ton et le registre aux documents, instructions d'entretien et interactions avec les clients.
- CS 2.** Utiliser des outils de diagnostic mécanique et électronique (multimètres, testeurs, lecteurs de codes) pour identifier et analyser les problèmes des systèmes de véhicules.
- CS 3.** Rechercher des informations sur les réglementations de transport nationales et internationales, les procédures techniques et les normes opérationnelles, et les appliquer dans le milieu professionnel.
- CS 4.** Collecter et interpréter les données issues des inspections, des carnets d'entretien et des tests de performance pour assurer un service précis.

- CS 5.** Collaborer efficacement avec les conducteurs, les responsables d'entretien et le personnel technique pour planifier la maintenance et résoudre les problèmes opérationnels.
- CS 6.** Interpréter et présenter des rapports de service, des relevés de pannes et des enregistrements de performance mécanique afin d'orienter les décisions de réparation et d'entretien.
- CS 7.** Fournir des explications orales ou écrites structurées sur les opérations mécaniques ou les tâches d'entretien aux collègues, superviseurs ou clients.
- CS 8.** Intégrer les ressources telles que les manuels de service, les schémas et les bases de données techniques en ligne dans les routines quotidiennes d'entretien et de réparation.
- CS 9.** Adapter les stratégies de communication en fonction des échanges techniques internes ou orientés vers les clients, en assurant un professionnalisme constant.
- CS 10.** Utiliser avec sûreté la terminologie liée à la mécanique et au transport professionnel en français, à l'oral comme à l'écrit.
- CS 11.** Interpréter un langage technique inconnu à l'aide de guides de service, de la compréhension contextuelle et d'outils de référence en ligne.
- CS 12.** Appliquer une terminologie précise concernant les systèmes mécaniques, hydrauliques, pneumatiques et électroniques pour éviter toute confusion et assurer la clarté technique.
- CS 13.** Identifier et résumer les informations essentielles provenant de la documentation technique, des protocoles d'inspection et des listes de contrôle d'entretien à des fins pratiques.
- CS 14.** Lire et interpréter des documents techniques comme des schémas de systèmes, des tableaux de maintenance et des schémas mécaniques avec un haut niveau de compétence.
- CS 15.** Utiliser du contenu visuel et numérique, y compris des vidéos de formation, des animations et des simulations virtuelles, pour renforcer la compréhension des opérations mécaniques et des pratiques de maintenance.

Intégration des Compétences Spécifiques

Ces compétences garantissent que les diplômés du programme d'**Exploitation Technique du Transport Automobile** sont bien préparés à exécuter les tâches essentielles de maintenance mécanique, de diagnostic et d'opérations dans des contextes de service automobile tant locaux qu'internationaux.

Les principales aptitudes professionnelles comprennent :

- Sélectionner les procédures d'inspection et de réparation appropriées en fonction des pannes identifiées et de l'historique du service.
- Communiquer efficacement avec les clients, les conducteurs et les équipes de service sur l'état des véhicules et les interventions nécessaires.
- Accéder aux dossiers de service, bulletins techniques et historiques des véhicules via des plateformes numériques, et les mettre à jour.
- Analyser les données d'exploitation et les résultats des inspections pour détecter les signes précoces d'usure, d'inefficacité ou de non-conformité.
- Appliquer des techniques de résolution de problèmes à la fois pour la maintenance courante et les défis mécaniques ou opérationnels complexes.
- Rédiger une documentation de maintenance précise et structurée, incluant les rapports de réparation, les carnets d'entretien et les formulaires de conformité.
- Participer au développement professionnel continu à travers l'intégration de nouvelles technologies et méthodes de maintenance.

Ces compétences sont conçues pour refléter les besoins réels de l'industrie, garantissant que les étudiants acquièrent l'expertise technique, les compétences en communication et la confiance professionnelle nécessaires pour réussir dans le domaine de l'exploitation du transport automobile.

IV. ADMINISTRATION DE LA DISCIPLINE

Semestre	Nombre d'heures			Évaluation	Nombre de crédits
	Nombre total d'heures	Travail en classe	Étude individuelle		
VIII	60	30	30	Examen final/test	2

V. REPARTITION INDICATIVE DES HEURES PAR UNITÉ

	Unités d'apprentissage	Nombre d'heures		
		Total	Travail en classe	Étude individuelle
I.	Communication technique dans la maintenance et la réparation des véhicules	10	6	4
II.	Outils de diagnostic et techniques de dépannage	10	4	6
III.	Réparation et maintenance des systèmes mécaniques	10	6	4
IV.	Maintenance des systèmes électriques et électroniques	10	6	4
V.	Communication professionnelle dans l'industrie automobile	10	4	6
VI.	Aspects de sécurité et environnementales dans la maintenance des véhicules	10	4	6
	Total	60	30	30

VI. UNITÉS D'APPRENTISSAGE

Unités de compétence	Unités de contenus	Activités recommandées
Unité I : Communication technique dans la maintenance et la réparation des véhicules		
<p>UC 1.1 Compréhension et utilisation de la terminologie technique en français</p> <p>UC 1.2 Communication claire des concepts mécaniques à l'écrit et à l'oral en français</p> <p>UC 1.3 Interprétation et explication des manuels de service, des schémas et des procédures de réparation</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Le rôle du français en mécanique automobile - Abréviations et acronymes courants dans le domaine de l'automobile - Parties extérieures et intérieures du véhicule - Systèmes mécaniques de base et leurs composants - Lecture et interprétation des manuels de service - Documentation technique et symboles 	<ul style="list-style-type: none"> - Exercices de vocabulaire : Associer des termes mécaniques à leurs définitions - Compréhension orale : Analyser des tutoriels vidéo sur la maintenance des véhicules - Exercices de repérage : Identifier et étiqueter les parties extérieures et intérieures d'un véhicule - Jeu de rôle : Simuler une conversation entre un mécanicien et un client à propos d'une réparation - Exercices de lecture : Interpréter et résumer des textes techniques - Exposé oral : Expliquer la fonction d'un composant mécanique - Décodage des abréviations : Décrypter les acronymes courants de l'industrie automobile - Quiz interactifs : Renforcer les connaissances en terminologie mécanique - Texte à trous : Compléter des textes avec des termes mécaniques manquants

		- Exercice d'écriture : Rédiger un court article sur l'importance du français dans la réparation automobile
Unité II : Outils de diagnostic et techniques de dépannage		
<p>UC 2.1 Comprendre et décrire les outils et procédures de diagnostic</p> <p>UC 2.2 Interpréter et expliquer les codes de défaut et les pannes mécaniques</p> <p>UC 2.3 Rédiger des rapports techniques sur les problèmes et réparations de véhicules</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Outils de diagnostic courants en réparation automobile - Détection des pannes dans les moteurs, les transmissions et les systèmes de freinage - Tests de performance des véhicules - Interprétation des codes de défaut et des données de capteurs - Rédaction de rapports de diagnostic 	<ul style="list-style-type: none"> - Simulations en atelier : Expliquer l'utilisation d'un outil de diagnostic - Analyse de données en temps réel : Interpréter et commenter les données des capteurs du véhicule - Recherche sur les codes de défaut : Étudier et présenter des explications sur les codes d'erreur - Jeu de rôle : Simuler une consultation diagnostique avec un client - Lecture et résumé de manuels d'outils de diagnostic - Exercice d'écriture : Décrire un diagnostic de panne moteur - Discussion comparative : Différences entre le diagnostic traditionnel et le diagnostic numérique - Mots croisés de vocabulaire : Renforcer la terminologie en diagnostic - Exercice d'écoute : Regarder un tutoriel sur la détection des pannes et prendre des notes - Rédaction d'un rapport technique : Rédiger un exemple de rapport sur une panne de véhicule
Unité III : Réparation et maintenance des systèmes mécaniques		
<p>UC 3.1 Décrire et expliquer les pannes mécaniques et les procédures de réparation</p> <p>UC 3.2 Rédiger des rapports structurés de réparation</p> <p>UC 3.3 Présenter des évaluations de maintenance en français à des collègues et des clients</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Types de moteurs, diagnostic et réparation - Dépannage et réparation du système de transmission - Diagnostic et maintenance du système de freinage - Détection des pannes et réparation du système de suspension - Maintenance des systèmes de refroidissement et de lubrification - Rédaction de rapports de service et de maintenance 	<ul style="list-style-type: none"> - Etude de cas : Discuter de pannes réelles du moteur et proposer des solutions apportées - Exercice de comparaison : Comparer différents types de moteurs et leurs performances - Étiquetage de composants : Identifier les pièces du moteur et les éléments mécaniques - Débat : Avantages et inconvénients des transmissions manuelles et automatiques - Discussions scénarisées : Expliquer les procédures de réparation à des clients non techniques - Compréhension orale : Analyser des discussions d'experts sur les problèmes de performance - Exercice d'écriture : Expliquer une panne du système de freinage et le processus de réparation - Correction d'erreurs : Identifier les erreurs dans des rapports techniques - Présentation orale : Expliquer un processus de réparation mécanique choisi

		<ul style="list-style-type: none"> - Jeu de rôle : Simuler l'explication d'un problème de transmission à un superviseur
Unité IV : Maintenance des systèmes électriques et électroniques		
<p>UC 4.1 Décrire des schémas de câblage, des circuits et des schémas électroniques</p> <p>UC 4.2 Communiquer les résultats des diagnostics de batterie, d'alternateur et de systèmes électriques</p> <p>UC 4.3 Rédiger et présenter des rapports de dépannage pour des pannes électriques</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Circuits électriques automobiles et schémas de câblage - Diagnostics des systèmes de batterie, d'alternateur et de démarreur - Dépannage des systèmes d'éclairage, d'allumage et des accessoires - Systèmes électroniques avancés des véhicules - Capteurs et actionneurs dans les véhicules modernes 	<ul style="list-style-type: none"> - Interprétation de schéma : Lire et expliquer un schéma de câblage - Identification de composants : Associer les éléments d'un système électrique à leurs fonctions - Écoute et prise de notes : Observer un expert diagnostiquant une panne électrique - Discussion et résolution de problème : Diagnostiquer des problèmes de batterie dans les voitures hybrides - Exercices pratiques de vocabulaire : Étiqueter les principales pièces des systèmes d'allumage et d'éclairage - Résumé technique : Lire et résumer des cas de diagnostic de pannes - Exercice d'écriture technique : Rédiger un rapport d'inspection pour une panne électrique - Discussion en groupe : Pourquoi les pannes électriques sont-elles plus difficiles à diagnostiquer ? - Jeu-quiz : Tester les connaissances sur les alternateurs, démarreurs et batteries - Exercice d'explication professionnelle : Décrire le système électrique d'une voiture à un débutant
Unité V : Communication professionnelle dans l'industrie automobile		
<p>UC 5.1 Rédiger des documents professionnels (e-mails, rapports, ordres de travail)</p> <p>UC 5.2 Rédiger un CV et une lettre de motivation efficaces pour le secteur automobile</p> <p>UC 5.3 Mener des conversations et des entretiens professionnels en français</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Rédiger des lettres et des e-mails formels - Comment rédiger un CV et une lettre de motivation efficaces - Erreurs courantes dans les e-mails professionnels - Rédaction et compréhension des ordres de travail - Créer des présentations professionnelles pour des clients et des collègues 	<ul style="list-style-type: none"> - Exercice d'e-mail professionnel : Rédiger une demande formelle de pièces détachées - Analyse et amélioration de CV : Examiner et optimiser des CV des techniciens - Rédaction de lettre de motivation : Rédiger une lettre de motivation convaincante pour un poste de mécanicien - Simulations d'entretien : Simuler un entretien d'embauche pour le poste de technicien automobile - Défi de vocabulaire technique : Identifier les erreurs courantes dans les documents professionnels - Exercice d'écoute : Analyser un entretien d'embauche et relever les stratégies de réussite - Correction grammaticale : Corriger les fautes dans des e-mails techniques

		<ul style="list-style-type: none"> - Rédaction persuasive : Justifier l'investissement dans un nouvel outil de réparation - Jeu de rôle: Gérer la plainte d'un client de manière professionnelle - Exercice de documentation technique : Résumer un manuel de service dans un rapport formel
Unité VI : Aspects de sécurité et environnementales dans la maintenance des véhicules		
<p>UC 6.1 Expliquer les mesures de sécurité au travail et la prévention des risques</p> <p>UC 6.2 Décrire les réglementations environnementales dans le secteur automobile</p> <p>UC 6.3 Communiquer sur les pratiques durables en matière de maintenance des véhicules</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Protocoles de sécurité au travail dans la réparation automobile - Impact environnemental de la maintenance des véhicules - Gestion des matériaux et fluides dangereux - Émissions des véhicules et contrôle de la pollution 	<ul style="list-style-type: none"> - Identification des indicateurs de sécurité : Associer les panneaux de sécurité de l'atelier à leur signification - Simulation d'évaluation des risques : Identifier les dangers dans un atelier de réparation - Analyse de réglementation : Lire et résumer les lois environnementales liées à l'automobile - Débat : Discuter le rôle des mécaniciens dans le contrôle de la pollution - Compréhension orale : Regarder une vidéo INRS (Institut National de Recherche et de Sécurité) sur la sécurité au travail - Discussion en groupe : L'impact des véhicules électriques sur l'environnement - Étude de cas : Analyser des accidents réels dans un atelier et discuter les mesures de prévention - Jeu de rôle en atelier : Simuler l'explication des consignes de sécurité à un nouvel employé - Création d'infographie : Concevoir un guide visuel sur les émissions des véhicules - Exercice de rédaction technique : Rédiger un rapport de procédure de sécurité pour l'atelier

VII. RÉPARTITION DES TEMPS RECOMMANDÉS

No.	Unité	Nombres d'heures		
		Total	Travail en classe	Étude individuelle
I.	Communication technique dans la maintenance et la réparation des véhicules	10	6	4
II.	Outils de diagnostic et techniques de dépannage	10	4	6
III.	Réparation et maintenance des systèmes mécaniques	10	6	4
IV.	Maintenance des systèmes électriques et électroniques	10	6	4
V.	Communication professionnelle dans l'industrie automobile	10	4	6
VI.	Aspects de sécurité et environnementales dans la maintenance des véhicules	10	4	6
	Total	60	30	30

VIII. ÉTUDE INDIVIDUELLE GUIDÉE PAR L'ENSEIGNANT

Contenus de l'étude individuelle	Résultats attendus	Méthodes d'évaluation	Nombre d'heures
Unité I : Communication technique dans la maintenance et la réparation des véhicules			
Importance du français dans les opérations de transport	Affiche informative sur la terminologie clé en français dans l'entretien des véhicules	Présentation de l'affiche	2
Termes techniques courants dans la maintenance des véhicules	Glossaire personnel des termes essentiels utilisés en maintenance mécanique	Évaluation par pairs et vérification de l'exactitude	1
Systèmes du véhicule et leurs fonctions	Infographie sur les systèmes du véhicule (moteur, freins, suspension, etc.)	Remise du travail et retour d'information	1
Unité II : Outils de diagnostic et techniques de dépannage			
Outils de diagnostic de base en maintenance automobile	Étude de cas sur l'identification de pannes mécaniques à l'aide d'outils de base	Évaluation d'un rapport écrit	2
Mesure et contrôle avec des multimètres	Diaporama pédagogique sur l'utilisation correcte d'un multimètre	Présentation orale	2
Utilisation de logiciels de service pour les dossiers de véhicules	Manuel d'utilisation pour l'enregistrement des données de maintenance	Démonstration pratique	2
Unité III : Réparation et maintenance des systèmes mécaniques			
Entretien du moteur et du système de refroidissement	Tableau comparatif des types de moteurs et des tâches d'entretien	Évaluation réciproque et vérification de l'exactitude	2
Systèmes de transmission et d'embrayage	Tableau de dépannage pour les pannes de transmission manuelle	Discussion d'étude de cas	1
Systèmes de freinage et de suspension	Liste de vérification pour l'inspection et la réparation	Application pratique	1
Unité IV : Maintenance des systèmes électriques et électroniques			
Lecture des schémas de câblage	Diagramme annoté avec symboles clés et explications	Remise et revue réciproque	1
Fonctionnement de la batterie, du démarreur et de l'alternateur	Guide de dépannage pour les pannes du système de démarrage	Évaluation par l'enseignant	2
Pannes du système d'éclairage et réparations	Tableau problème-solution pour les pannes courantes du système d'éclairage	Discussion de groupe	1
Unité V : Communication professionnelle dans l'industrie automobile			
Rédaction de rapports de service et de bons de travail	Exemple de rapport pour une tâche de maintenance terminée	Feedback de l'enseignant	2

Création d'un CV et d'une lettre de motivation pour un poste de mécanicien	CV et lettre de motivation adaptés à un poste de technicien en transport	Révision du portfolio	2
Communication en atelier et interaction avec les clients	Trois exemples de dialogues : résolution de plainte, mise à jour de réparation, consultation	Evaluation réciproque	2
Unité VI Aspects de sécurité et environnementales dans la maintenance des véhicules			
Sécurité au travail dans les ateliers automobiles	Affiche sur les panneaux de sécurité et l'utilisation des équipements dans un atelier de transport	Présentation et évaluation	2
Aspects environnementaux de la maintenance du transport automobile	Article de recherche sur la réduction des émissions et des déchets	Evaluation écrite et appréciation	2
Manipulation et élimination des huiles et fluides usagés	Guide échelonné pour l'élimination sûre des matériaux dangereux	Évaluation pratique	2

IX. SUGGESTIONS MÉTHODOLOGIQUES

La stratégie didactique combine des tâches d'apprentissage avec des situations d'apprentissage, formant ainsi un système cohérent d'instruments, de méthodes, de matériaux et d'autres ressources pédagogiques destinées à atteindre les objectifs du cours. Dans le domaine de l'**Exploitation Technique du Transport Automobile**, cette stratégie doit être alignée sur les besoins de l'industrie, en dotant les étudiants des connaissances théoriques et des compétences pratiques essentielles pour diagnostiquer et résoudre les dysfonctionnements des véhicules.

Dans l'éducation contemporaine, le rôle de l'enseignant a évolué, passant de simple transmetteur de connaissances à gestionnaire, facilitateur, guide et coordinateur du processus d'apprentissage. Plutôt que de se baser sur un enseignement centré sur l'enseignant, les éducateurs doivent adopter une approche centrée sur l'apprenant, qui encourage les étudiants à prendre la responsabilité de leur propre apprentissage. Cette méthode implique un engagement actif dans la résolution de problèmes, l'évaluation des données de diagnostic, l'analyse des systèmes automobiles et la formulation d'hypothèses à partir de scénarios techniques réels.

Cette approche renforce la motivation des étudiants en leur offrant un contrôle sur leur processus d'apprentissage et en encourageant la réflexion sur leurs progrès. Elle favorise également l'apprentissage collaboratif en créant un environnement dynamique où le savoir est partagé à travers le travail en équipe et les discussions entre pairs. Les activités de groupe, telles que les travaux en binômes et les exercices de résolution de problèmes en petits groupes, offrent des occasions d'interaction significative et d'apprentissage coopératif.

Pour réussir dans le domaine de la maintenance automobile, les étudiants doivent être équipés de compétences permettant d'organiser et de catégoriser efficacement l'information. Le développement d'une approche structurée de l'apprentissage les aide à constituer un répertoire de connaissances techniques significatives qui peuvent être appliquées dans des contextes réels. Les enseignants doivent mettre l'accent sur le développement de la pensée critique en intégrant des manuels techniques, des rapports de diagnostic, des études de cas et des simulations numériques dans les activités en classe.

Une méthodologie structurée qui soutient efficacement l'apprentissage du français pour la communication professionnelle est le système ERRE (Evocation, Réalisation de sens, Réflexion, Extension).

Ce modèle renforce la capacité des étudiants à analyser et à réfléchir de manière critique tout en intégrant de nouvelles connaissances de manière structurée.

1. Evocation (E) :

Cette phase connecte les connaissances préalables des étudiants avec les nouvelles informations. Les enseignants peuvent activer les connaissances de base par des séances de remue-méninges sur la terminologie automobile, en discutant des problèmes courants des véhicules et en prédisant les causes des dysfonctionnements en fonction des scénarios de l'industrie.

2. Réalisation de sens (R) :

Dans cette phase, les étudiants interagissent avec de nouveaux matériaux d'apprentissage tels que des documents techniques, des tutoriels sur les logiciels de diagnostic, des rapports d'industrie et des études de cas vidéo pour acquérir des informations pertinentes.

3. Réflexion (R) :

Les étudiants restructurent leurs connaissances en comparant les approches de diagnostic, en débattant des études de cas et en engageant des discussions entre pairs pour valider leur compréhension des systèmes automobiles et des techniques de détection des pannes.

4. Extension (E) :

Les connaissances acquises sont appliquées à des scénarios réels, tels que la simulation de diagnostics de véhicules, la préparation de rapports de pannes, la rédaction d'e-mails techniques ou le jeu de rôle dans des interactions avec les clients.

Stratégies pour chaque phase du cadre ERRE

Pour soutenir un apprentissage efficace, les stratégies suivantes peuvent être mises en œuvre à chaque étape :

- **Evocation (E) :** Remue-méninges sur les termes techniques, questions prédictives, écriture libre sur des sujets automobiles et carte mentale des processus de diagnostic.
- **Réalisation de sens (R) :** Lecture guidée de manuels de réparation, analyse des données des outils de diagnostic numériques (données OBD-II, lectures DTC), présentations interactives et enseignement réciproque.
- **Réflexion (R) :** Carte des concepts, évaluations d'études de cas sur des pannes réelles de véhicules, sessions de feedback réciproque et discussions de groupe.
- **Extension (E) :** Simulation de rapports d'inspection de véhicules, création de documents techniques (par exemple, ordres de travail, plans de maintenance), jeu de rôle dans des consultations de diagnostic et solution de cas d'étude réels.

Pour rendre l'apprentissage des langues plus pertinent et efficace, les leçons doivent intégrer des **matériaux authentiques** qui reflètent les contextes professionnels réels. Cela inclut:

- Spécifications techniques et manuels de service
- Diagrammes de câblage et graphiques des codes de pannes (DTC)
- Règlementations de sécurité automobile et rapports d'impact environnemental
- Journaux de réparation et de maintenance
- Exemples d'e-mails professionnels et de rapports
- Descriptions de poste et transcriptions d'entretiens pour des spécialistes de l'automobile

Ces matériaux aident les étudiants à développer un vocabulaire technique et des compétences en communication professionnelle essentielles pour réussir dans l'industrie automobile.

Pour que les étudiants soient pleinement préparés aux applications réelles, les enseignants doivent équilibrer la responsabilité individuelle avec **l'apprentissage collaboratif**. Des activités telles que des études de cas diagnostiques, des simulations interactives de pannes de véhicules et des scénarios de jeux de rôle permettent aux étudiants de pratiquer l'application de leurs connaissances dans des contextes professionnels.

En engageant les étudiants dans des activités qui encouragent la pensée critique, la collaboration et la pratique concrète, les professeurs peuvent créer un cadre d'apprentissage solide et pratique. Les stratégies décrites ci-dessus peuvent être adaptées à différents niveaux de compétence et contextes de classe, garantissant une expérience d'apprentissage efficace et pertinente pour les futurs professionnels dans **l'Exploitation Technique du Transport Automobile**.

X. SUGGESTIONS D'ÉVALUATION ET D'APPRECIATION

L'évaluation est une composante essentielle du processus d'enseignement et d'apprentissage du français dans le domaine de **l'Exploitation Technique du Transport Automobile**. Elle garantit que les étudiants acquièrent les compétences linguistiques et communicationnelles nécessaires pour évoluer efficacement dans un environnement technique, notamment en ce qui concerne l'entretien des véhicules, les opérations en atelier et la maintenance. Une évaluation bien menée fournit des informations précieuses sur la progression des apprenants et l'efficacité pédagogique, permettant ainsi aux enseignants d'adapter leurs stratégies afin de mieux répondre aux besoins des élèves.

Dans l'enseignement professionnel, l'évaluation est un processus continu, systématique et intentionnel de collecte, d'analyse et d'interprétation de données visant à améliorer les résultats des apprenants. Selon des chercheurs en pédagogie (**Zarate, G., Lévy, D., & Kramsch, C. (2008). Pothier, B. (2001). Narcy-Combes, J.-P. (2005) Puren, C. (1994)**) une évaluation efficace ne se limite pas à mesurer les connaissances : elle favorise la pensée critique, la résolution de problèmes appliquée et la communication dans des contextes concrets.

Dans ce domaine, l'évaluation doit être conçue pour mesurer la capacité de l'élève à comprendre, appliquer et communiquer des connaissances techniques liées à l'opération, à l'entretien et à l'inspection des véhicules. Le cadre d'évaluation repose sur cinq composantes fondamentales :

1. **Définir des objectifs d'apprentissage** – Établir des buts clairs et réalisables en matière de communication professionnelle dans un atelier ou un centre de service.
2. **Collecter des données pertinentes** – Suivre la progression des élèves par l'observation en classe, les activités orales, la rédaction de rapports de service et la production de documents techniques.
3. **Proposer des expériences contextualisées** – Concevoir des tâches significatives, telles que la rédaction de carnets d'entretien, l'interprétation de manuels d'utilisation ou la simulation d'interactions client.
4. **Analyser et interpréter la performance** – Identifier les points forts et les axes d'amélioration des apprenants afin d'offrir un retour ciblé.
5. **Prendre des décisions pédagogiques claires** – Utiliser les données recueillies pour ajuster les plans de cours, les méthodes d'enseignement et les soutiens individualisés.

Une évaluation bien structurée garantit la validité (mesurer les compétences visées) et la fiabilité (résultats cohérents et équitables). Dans le contexte du transport automobile, ces compétences incluent la capacité à communiquer efficacement sur les systèmes de véhicules, la sécurité en atelier, les procédures de service et les interactions avec la clientèle.

Fonctions de l'évaluation en classe

L'évaluation doit servir à la fois les enseignants et les élèves en :

- Suivant le développement de l'apprenant tout au long des unités ;

- Renforçant la motivation et la conscience des progrès réalisés ;
- Informant l'enseignant de l'efficacité des méthodes pédagogiques ;
- Évaluant la capacité des élèves à communiquer dans des situations techniques, telles que l'inspection, l'explication de dysfonctionnements ou la vérification de listes de contrôle.

Une évaluation efficace est transparente, inclusive et basée sur les compétences, mettant en valeur la progression plutôt que les lacunes.

Une stratégie équilibrée comprend l'évaluation formative et sommative.

L'évaluation formative

Elle a lieu pendant l'apprentissage et oriente le processus. Elle permet un retour continu et des ajustements en temps réel.

Exemples relevant dans le domaine de l'Exploitation Technique du Transport Automobile:

- **Quiz de diagnostic** : sur des systèmes tels que les freins, la direction et le groupe motopropulseur.
- **Activités Think-Pair-Share** : les élèves discutent de la manière d'effectuer une inspection de routine ou de remplacer un composant.
- **Billets de sortie** : les élèves écrivent une règle de sécurité apprise et une question qu'ils ont encore sur la maintenance.
- **Relecture par pairs** : évaluation mutuelle des listes de contrôle ou descriptions de services d'atelier.
- **Simulations de tâches réelles** : mise en situation d'une conversation avec un client pour expliquer une procédure ou recommander un entretien.
- **Journaux d'auto-évaluation** : réflexion des élèves sur le vocabulaire technique, l'utilisation des outils ou les protocoles d'atelier appris.
- **Séances de correction d'erreurs** : identification et correction d'erreurs linguistiques dans des rapports techniques.
- **Sondages interactifs** : sur des sujets comme les impacts environnementaux du transport automobile ou les procédures d'atelier quotidiennes.
- **Lecture guidée** : exercices de compréhension des manuels d'utilisation de véhicules ou des protocoles d'entretien.
- **Jeux de rôle** : scénarios d'accueil client, gestion des réclamations ou recommandations de maintenance de routine.

Ces stratégies encouragent la participation active et renforcent les apprentissages dans des contextes pratiques.

L'évaluation sommative

L'évaluation sommative mesure les apprentissages à la fin d'une unité ou d'un cours et évalue la capacité de l'apprenant à utiliser ses connaissances et compétences linguistiques dans des contextes opérationnels.

Exemples :

- **Épreuves écrites** : évaluation de la compréhension de textes techniques, de la terminologie du secteur et des procédures d'entretien.
- **Épreuves orales** : explication des étapes de maintenance, identification de pièces mécaniques ou simulation d'interactions avec des collègues ou des clients.

En complément des méthodes d'évaluation traditionnelles, des outils alternatifs sont vivement recommandés, tels que : **Projets, Portfolios, Rapports, Présentations multimédia, Études de cas, Essais, Auto-évaluations.** Ces méthodes permettent aux apprenants d'approfondir les sujets abordés, d'appliquer leurs connaissances de manière créative et de développer de nouvelles perspectives. Elles offrent également aux étudiants qui réussissent moins bien aux examens classiques une opportunité de valoriser leurs compétences.

Pour favoriser l'apprentissage autonome, les efforts d'étude individuels guidés par l'enseignant doivent également être évalués. Voici quelques exemples :

- **Tâches de recherche** : explorer les technologies modernes des véhicules ou les pratiques de transport durable.
- **Quizz en ligne** : centrés sur la sécurité en atelier, le vocabulaire des composants ou les procédures.
- **Carnets d'apprentissage** : suivre les nouveaux termes, les expériences pratiques et les compétences maîtrisées.
- **Présentations de composants** : expliquer le fonctionnement de pièces spécifiques (par exemple, suspension, alternateur) et les défaillances courantes.

Pour créer un cadre d'évaluation inclusif, objectif et pratique, les enseignants devraient :

- Aligner les évaluations sur les exigences réelles du secteur du transport automobile.
- Fournir des grilles d'évaluation claires et des descripteurs de performance.
- Offrir un retour d'information constructif et en temps utile, axé sur l'amélioration.
- Utiliser une variété de formes d'évaluation pour répondre à tous les styles d'apprentissage.
- Intégrer des matériaux authentiques, tels que les dossiers de service, la documentation technique et les manuels de sécurité.

En alliant formation technique et apprentissage linguistique, et en appliquant des pratiques d'évaluation cohérentes et significatives, les enseignants peuvent soutenir les étudiants pour les aider à devenir des professionnels compétents et communicatifs dans le secteur du transport automobile.

XI. RESSOURCES DIDACTIQUES

No.	Titre	Location de la ressource
1.	Motivation. Types de Motivation	https://www.elaborer.org/cours/A14/notes/cours5.pdf
2.	Motivation - La pyramide des besoins selon Maslow	http://alain.battandier.free.fr/spip.php?article6
3.	Satisfaction client : manager la réclamation	https://www.cegos.fr/ressources/mag/commercial-2/relation-client-2/manager-reclamation-manager-satisfaction
4.	Comment trouver un partenaire financier ?	https://www.l-expert-comptable.com/fiches-pratiques/comment-trouver-un-partenaire-financier.html
5.	Accords de partenariat économique (APE)	https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/fr/content/accords-de-partenariat-economique-ape
6.	Avantages de la collaboration et du partenariat dans le monde des affaires	https://www.eseibusinessschool.com/fr/benefits-of-collaboration-partnership/
7.	Qu'est-ce que la concurrence ?	https://www.vie-publique.fr/fiches/270244-quest-ce-que-la-concurrence
8.	Les forces du marché : l'offre et la demande	https://baripedia.org/wiki/Les_forces_du_march%C3%A9:_l%27offre_et_la_demande
9.	Technologie des transports	https://www.studysmarter.fr/resumes/ingenierie/ingenierie-de-la-technologie-mini%C3%A8re/technologies-de-transport/
10.	100 exercices pour les métiers de la logistique	https://www.edulib.fr/articles/9782206305981

	et du transport Bac Pro (2019) - LIB manuel numérique élève	
11.	CV et Lettre de motivation	https://europass.europa.eu/en/create-europass-cv https://europass.europa.eu/en/create-europass-cover-letter
12.	Fiches pédagogiques en français professionnel	https://www.lefrancaisdesaffaires.fr/professeur/ressources-pedagogiques/fiches/

XII. BIBLIOGRAPHIE

1. Bocoș M., Chri, V., Management curricular, Pitești: Paralela 45, 2013.
2. Bocoș M., Jucan D., Fundamentele pedagogiei. Teoria și metodologia curriculumului, Ediția a III-a rev., Pitești: Paralela 45, 2017.
3. Centrul de referință al curriculumului pentru învățământul profesional tehnic, Chișinău, 2015.
4. Cadre Européen Commun de Référence en Langue – CECRL
5. Curriculum Național la Limba Străină, an. 2019
6. Danilo M., Le Français de l'entreprise, CLE International, 1990
7. Ducros et col., Famille des métiers de la Gestion administrative, du Transport et de la Logistique 2de Bac Pro GATL, 2020
8. Ghid metodologic de elaborare a Curriculumului pentru învățământul profesional tehnic, Chișinău, 2024
9. Ghidul de implementare a curriculumului disciplinar la Limba Străină, clasele X-XII, an. 2019
10. Goraș-Postica V., coord. Competența acțional-strategică, Chișinău: Centrul Educațional PRO DIDACTICA, 2012.
11. Hani Qotb. Vers une didactique du français sur Objectifs Spécifiques médié par Internet. domain_other. Université Paul Valéry - Montpellier III, 2007
12. Hattie J., Învățarea vizibilă. Ghid pentru profesori, București: Editura Trei, 2012.
13. IBE Glossary of Curriculum Terminology, UNESCO International Bureau of Education, 2013.
14. Ionescu M., Bocoș M., Tratat de didactică modernă, Ediția a II-a rev., Pitești: Paralela 45, 2017.
15. Jean-Marc MANGIANTE ; Christos NIKOU, Le Français sur Objectif(s) Spécifique(s) dans le monde aujourd'hui : état des lieux et perspectives, apport des recherches en cours et à venir Dans Noêma. Revue internationale d'études françaises : langue, littérature, culture (Vol. 1, n°3, 2023)
16. Mèmeteau H, Technologie fonctionnelle de l'automobile, DUNOD, 2002
17. Leona Němečková, Élaboration d'un cours de FOS : français du transport et de la logistique, Brno 2023
18. Pelourdeau P., Technologie de l'automobile, H. Girardet, Editions DELAGRAVE, 2017
19. Ramos et Ducros, 100 exercices pour les métiers de la logistique et du transport Bac Pro, 2019
20. RÉFÉRENTIEL DES MÉTIERS DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE, LES MÉTIERS DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE, ASSOCIATION POUR L'EMPLOI DES CADRES (APEC)

Fișa de evaluare

a Curriculumului disciplinar G.07.O.002 *Limba franceză de comunicare profesională*
la specialitatea 0716.5 *Exploatarea tehnică a transportului auto*
calificarea 0716.5.1 *Tehnician mecanic/tehniciană mecanică în exploatarea tehnică a transportului auto*

Nr. crt.	Criteriu de evaluare	Punctajul acordat (1 ... 10)
I. Corespunderea rezultatelor învățării proiectate cu rezultatele învățării și competențele statuate în standardul de calificare		
1.	Măsura în care curriculumul asigură formarea competențelor profesionale	0 9
2.	Măsura în care curriculumul asigură formarea competențelor generale	1 0
3.	Gradul de asigurare a dezvoltării continue a competențelor cheie	0 9
4.	Măsura în care curriculumul include prevederi ce sunt utile pentru dezvoltarea valorilor și atitudinilor caracteristice calificării profesionale	1 0
II. Coerența cu nivelurile de calificare stabilite în Cadrul Național al Calificărilor		
5.	Corespunderea nivelelor de complexitate ale conținuturilor instruirii cu nivelurile de calificare stabilite în Cadrul Național al Calificărilor și Standardul de calificare	0 9
6.	Măsura în care rezultatele învățării și unitățile de competență din curriculumul unității de curs/modul corelează și respectă cerințele de formulare și structurare ale acestora.	1 0
7.	Măsura în care criteriile de evaluare a rezultatelor învățării la finalul unității de curs/modul sunt prezentate coerent, consecvent și axate pe evaluarea produselor și/sau proceselor concrete.	0 9
III. Fundamentarea curriculumului pe inovații și realizări tehnologice moderne		
8.	Orientarea curriculumului spre formarea unei viziuni științifice asupra domeniului	1 0
9.	Reflectarea în curriculum a realizărilor tehnologice de ultimă oră în domeniu	0 9
10.	Orientarea curriculumului spre folosirea metodelor și proceselor tehnologice cele mai eficiente	1 0
11.	Orientarea curriculumului spre utilizarea la maximum a mijloacele de producție în scopul creșterii productivității muncii și a reducerii prețului de cost	1 0
IV. Respectarea logicii demersului științific și didactic		
12.	Relevanța materiilor de studiu incluse în curriculum	0 9
13.	Veridicitatea științifică a materiilor incluse în curriculum	0 9
14.	Eșalonarea conținuturilor instruirii conform logicii științifice	1 0
15.	Corespunderea proceselor de învățare descrise în curriculum didacticii învățământului profesional tehnic	1 0

Nr. crt.	Criteriu de evaluare	Punctajul acordat (1 ... 10)
16.	Relevanța instrumentarului de evaluare a nivelului rezultatelor învățării în vederea formării competențelor profesionale	0 9
V. Coerența Planului de învățământ		
17.	Corelația dintre numărul de ore alocate fiecărei unități de curs și complexitatea rezultatelor învățării ce trebuie atinse și a competențelor ce trebuie formate și/sau dezvoltate	1 0
18.	Corelația dintre materiile de studii incluse în fiecare din unitățile de curs	1 0
19.	Măsura în care Planul de învățământ oferă posibilitatea dezvoltării competențelor elevilor prin extinderi / aprofundări / discipline opționale	0 9
20.	Măsura în care Planul de învățământ oferă posibilitatea adaptării la specificul pieței forței de muncă	0 9
21.	Măsura în care Planul de învățământ oferă posibilitatea diversificării ofertei educaționale în funcție de nevoile și interesele elevilor	1 0
22.	Măsura în care timpul școlar prevăzut în Planul de învățământ corespunde particularităților de vârstă ale elevilor	0 9
23.	Măsura în care Planul de învățământ oferă posibilitatea consilierii și orientării profesionale a elevilor	0 9

Lidia BIVOL
Nume prenume,

Asistent universitar, Departamentul
Limbi Străine
Funcția,

Universitatea Tehnică
a Moldovei
Instituția


Semnătura